

1944-02-15

AFSENDER

Ernest Mancoba

MODTAGER

Sonja Ferlov Mancoba

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Engelsk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev.

Generel kommentar:

Ernest Mancoba blev interneret i først Fresnes fængsel og senere interneringslejrene La Grande Caserne Saint-Denis og Drancy juni 1940-1944. Ernest Mancoba blev tilbageholdt pga af sit britiske statsborgerskab.

Afsendersted:

La Grande Caserne St. Denis

Modtagersted:

Paris

Arkivplacering:

Ferlov Mancoba arkivet.

DOKUMENTINDHOLD

Ernest Mancoba skriver til Sonja Ferlov Mancoba og takker for hendes brev, som har beroliget ham. Han referer til Rilkes digte, som hun har nævnt for ham. Han beder hende tage et håndklæde med til ham ved næste besøgstid, men ikke mad, da de har mad nok i lejren.

TRANSSKRIFTION

15. feb. 1944

My dear Sonja, I got your letter last night. I was very glad for it, Yes my dear Sonja I have been too anxious about what is to come, Rilke is certainly very good. There is a book here of some of his poems. I have only turned the pages and not yet read him. Last Monday was such a wonderful day for us. Our "present" of 30 minutes a fortnight is most of the time a past and a future. It seems one is always thinking of visits past and future. The contact of our hands was charged with so much good strong feeling that are wonders how human beings can be so great.

Now my dear dont forget to bring me a towel in the next parcel. I have used none with me. I see again that you are sending me too much food. Don't do it Sonja because I have too much hereand I don't eat much so that I have to give it away.

Look after yourself Beloved. I am looking to Monday. Ernest.

P.S. Thanks very much for the flower it is growing!

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

15. Jan 1944.
My dear Sonja, I got your letter last
night - I was very glad for it. Yes
my dear Sonja I have been too anxious
about what is to come - Rilke is
certainly very good - There is a book
here of some of his poems - I have only
turned the pages and not yet read them.
Last Monday was such a wonderful day
for us - Our "present" of 30 minutes -
a fortnight's most of the time a past
and a future - it seems one is always
thinking of visits past and future - the
contact of our hands was charged with
so much good strong feeling that one
wonders how human-beings can be so
great.

Was My dear don't forget to bring
me a towel in the next parcel -
I have ~~used~~ none with me - I see
again that you are sending me too
much food - don't do it Sonja
because I have too much here & I don't
eat much so that I have to give it away.
Look after yourself beloved - I am
looking to Monday - Ernest

P.S. Thanks very much for the
flowers it is growing!

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Absender:
Expéditeur:

Vor- und Zuname: MANCOBA, ERNEST
Nom et prénom

Gefangenenummer: 870/III
No. du prisonnier

Lager-Bezeichnung: LA GRANDE CASERNE
Désignation du camp ST. DENIS (SEINE)
FRANCE.

Deutschland (Allemagne)